

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 coroane.
Pe o jumătate de an 2 coroane.
România, America și alte țări străine 10 cor. anual.
Abonamentele se fac la „Tipografia” Iosif Marschall, Sibiu

Apare în fiecare Duminică

INSERTATE:

se primesc la **biroul administrației**, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani a treia-ora 10 bani.

Invitare de abonament.

De curând s'a împlinit earăști un fumătate de an în vleața „Foi Poporului”. Credincioști programului de-a lumina, sfături și îmbărbăta poporul în lupia lui pentru propășirea economică, morală și pe toate terenele riutii, vlea „Foaia Pop” a stărui ca din an în an să satisfacă mai mult îndatoririi, ce 'și-a impus.

De aceasta năsuință va fi călăuzită și pe viitor „Foaia Poporului”; ea va lucra tot în direcția veche, silindu-se a introduce îmbunătățiri tot mai multe, pentru ca să fie vrednică de numele ce 'și-a ales. Săntem convinși deci, că lucrăm, nu în interesul ei propriu, ci al poporului român, a cărui înaintare ne zace tuturor la inimă, când rugăm pe abonati de până acum să o aboneze și mai departe și mănăți de dragoste față de deaproapele, să îndemne și pe alții, ca să o aboneze.

„Foaia Poporului” cuprinde în fiecare număr al său materie bogată, referitor la tot ce interesează publicul românesc. Ea ar trebui să nu lipsească din nici o casă românească, căci pe lângă stiriile politice și din lumea mare cuprinde și povești și sfaturi din economie și vleața practică.

Afară de acestea ea apare ilustrată în fiecare număr.

Și cu toate acestea prețul abonamentului e mic, așa că luând în socotință mărimea ei, „Foaia Poporului” este cea mai ieftină foaie românească.

Prețul abonamentului rămâne același și anume:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe un an întreg 4 cor.
Pe o jumătate de an 2 cor.

Pentru România, Bulgaria, Rusia și America:

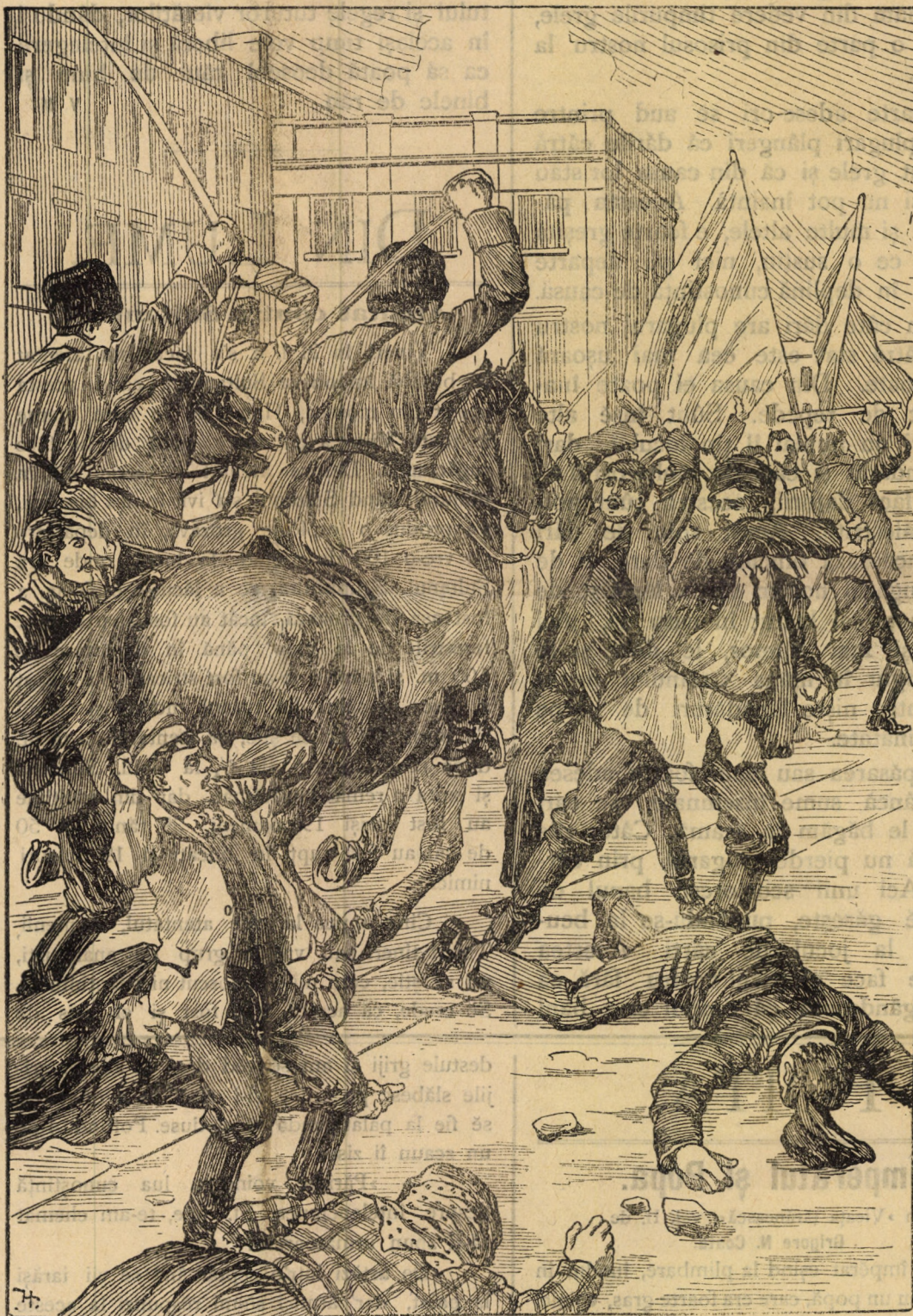
Pe un an întreg 10 franci (lei).
Pe o jumătate de an 5 franci.

Rugăm pe toți a răspândi foaia noastră dar' îndeosebi rugăm pe aceia, a căror abonament se sfârșește cu finea lunii Iunie, să-și înoiască cât mai curând abonamentul.

Administrațiunea
„Foi Poporului”.

Turburările din Rusia.

— Luptă sângeroasă pe stradele Varșoviei. —



Dumnezeu ne vrea binele ear' nu răul.

„Albina” din București publică următorul articol, din adevărurile căruia se potrivește multe și la noi:

Românului nostru și în deosebi plugarului, când i-se întâmplă vre-o nenorocire, îi moare o vită, nu i-se fac bucatele, întră boala sau chiar moartea în casa sa, cu un cuvânt,

când nu-i merg lucrurile după plac, în totdeauna pune vina pe Dumnezeu, zicând »așa a fost să fie« și că »înaintea lui Dumnezeu nu te poți pune«. Acestea îi sânt mângâierile în zilele grele.

El încă n'a ajuns, și încă va trece mult timp până va ajunge la convingerea, că pricina sărăciei lui și a vitelor lui se datoresc numai relei lui chiverniseli. Nimenea altul nu-i de vină, dacă el nu seamănă și muncește bine și la timp bucatele. Apoi dacă el mi-

stuietot, ba une-ori și mai mult decât adună făcând datorii, adică dacă nu știe să păstreze iarăși el este de vină. Un an de secetă e de ajuns pentru a-l repune de nu se putea ridica mai mulți ani dearindul.

Sărăcia vine foarte repede, dar' foarte cu greu te poți scăpa de ea. Ca să nu fim nevoiți a face cunoștință cu acest oaspe urgisit, trebuie să ne păzim din timp, ca să nu-i cădem în ghiață, de care nu vom putea scăpa, numai dacă ne vom face datoria de adevărați plugari, muncindu-ne holdele la timp și bine, îngrijind vitele noastre, fără de cari un plug nu ar putea exista, să fim păstrători, fără care însușire hărnicia nu face două parale, să fim prevăzători, adică la timpul cu prisos să ne gândim și nici-odată să nu scăpăm din vedere timpurile grele, punând o parte din prisosul nostru la o parte.

Foarte adese-ori se aud printre țăranii plugari plângeri că dările către stat sînt grele și că din cauza lor stau pe loc și nu pot înainta. Aceasta părere, ca și multe altele, e foarte greșită și aceia ce o susțin, nici pe departe nu sînt în deplină cunoștință de cauză.

Din câte dări are plugarul nostru darea către stat este cea mai ușoară dintre toate. Din cauza ei poate înainta cât de repede. Sînt însă alte dări cari nu numai îl țin locului, dar' îl dau îndărăt și cari de multe ori îl silesc să facă datorii, acestea sînt poftele măiestrite. Acest soi de dări nu le încasează oficiile de dare, ci de când plugarul nostru s'a la lăpădat de portul național lucrat în casa sa, mai trainic și mai frumos, le duce și le pune singur în mîna străinului negustor pentru niște lepădături de cîrpe din străinătate.

Nepăsarea sau lenea foarte adesea ne mînîncă sume însemnate, pe cari nici nu le băgăm în seamă. Cîte zile de iarnă nu pierde plugarul prin cîrme. Aci unii scocioresc banul de unde se găsește, punându-se la beutură și la jocul de cărți. Acestea toate le face plugarul nostru fără ca să se gîndească, că timpul este bani

și odată pierdut, nu mai revine. El crede că timpul de iarnă nu poate fi altfel folosit, decât numai cum el să pricepe.

Așa plugărie pricepe plugarul nostru. El singurul izvor de câștig ține numai cerealele de cari încă își bate joc, nu le cultivează cum trebuie. În asemenea împrejurări, bine înțeles că sărăcia mereu îi dă târcoale și caută prilejul de a putea răzbi în casă; de unde apoi cam cu greu se poate scoate.

Dacă plugarul nostru își va face datoria întru toate, lucrînd și pămîntul bine și la timp, ținînd vite bune și de preț și păstrînd din prisosuri pentru timpuri grele, nici odată nu i se va întâmpla ca să învinovățească pe D-zeu acela care l'a făcut stăpînitorul pămîntului și regele tuturor vietăților, dîndu-i în același timp voie liberă și înțelegere ca să poată deosebi răul de bine și binele de rău.

V. M.

DIN LUME.

Atentat contra Sultanului.

Vineri, în 21 l. c. s'a făcut un atentat cu bombă împotriva Sultanului, când acesta a eșit din moșeea, Hamidjie, în care merge în toată Vinerea cu mare suită de își face rugăciunile. Despre atentat se scrie, că în minutul, când Sultanul s'a ivit în ușa bisericii, s'a produs o explozie grozavă, în depărtare de vre-o 100 de pași de la locul, unde era Sultanul. Sguduitura, ce a făcut-o explozia, a fost așa de grozavă, încât au fost sparte toate terestrele de la case, până în depărtare de 100 m. și păreții le-au fost stricați. S'a crepat și placa ceasului din turnul moșeei și ceasul s'a oprit. De aci se știe, că atentatul s'a făcut, după ceasul nostru, la $\frac{3}{4}$ la unul. Sultanul și suita a rămas nevătămat, dar din mulțime au fost uciși 19 oameni, 39 răniți și 50 de cai au fost rupți în bucăți și 19 trăsuri nimicite.

Cine a pus la cale atentatul, Armenii, Turcii tineri sau vre-un grup de anarhiști, nu se știe, cum nu e cunoscut nici făptuitorul. Se crede, că acesta ar fi fost și el ucis de

bombă. Unii cred, că ar fi un Bulgar. Unul din răniți spune, că a văzut un om cu o corfă plină cu ceva și îndată ce s'a ivit acesta, a urmat explozia. Acesta a fost făptuitorul. Să fac cercetări întinse și multe areștări, dar' până acum nu s'a putut da de urma făptuitorului.

Întîlnirea Țarului cu împăratul Germaniei.

Duminecă și Luni a avut loc întîlnirea Țarului cu împăratul Germaniei pe apele finlandeze, în portul Borge. Împăratul a venit pe vaporul »Hohenzollern«, iar Țarul l-a așteptat pe iachtul »Steaua polară«. Domnitorii au convenit de mai multe ori. Ce au vorbit, și în ce s'au înțeles, nu se știe, dar e sigur că întîlnirea stă în legătură cu războiul ruso-japonez, respective cu pacea și cu turburările din Rusia. Întîlnirea e viu discutată în foi și în cercurile diplomatice.

Rusia.

Rescoalele și turburările în Rusia continuă. Mai de nou s'au iscat tulburări în Kronstadt, (l. Petersburg). la cari iau parte și marinari și Căzaci. S'au trimes din Petersburg un număr mare de trupe contra răsculaților.

Muncitori de docuri au făcut asalt asupra magazinelor de arme.

În Polonia-rusească se sporește numărul atentatelor. În mai multe orașe au fost uciși polițiști și detectivi.

În Tiflis a fost greu rănit cu o bombă prefectul de poliție Kovalev.

Rusia și Japonia.

Trimișii Rusiei și Japoniei pentru încheierea păcii se vor întruni în 5 August c. în Washington. Întăiu se va încheia un armistițiu pe o lună. Întru cât vor isbuti trimișii să încheie pacea nu se știe.

Între aceste lupta continuă pe malurile rîului Tumen. Rușii voiesc a împedea pe Japonezi de-a trece acest rîu spre Vladivostok. Au fost deja cîteva lupte sângeroase.

Știri mărunte.

În Sîrbia s'au făcut alegeri de deputați pentru Seupcină. Au fost aleși 78 guvernamentali (radicali independenți), 50 radicali moderați, 14 naționaliști. 4 progresiști etc Seupcina se deschide în 7 August.

*

FOITA.

Împăratul și Popa.

Din »Viața țărănească«, vol. II. de Grigore N. Coatu.

Un împărat eșind la plimbare, întîlni în drumul său un popă, care era foarte gras, voinic, frumos și roșu la față.

Cum îl văzu îl opri și-i zise:

— Părinte cum să face de ești așa de gras și voinic? eu cred că nu trăești mai bine decât mine și ia privește ce slab sînt.

Popa îi răspunse:

— Înălțate împărate, eu sînt gras și voinic, fiindcă n'am griji multe ca Măria Tal... Grijea mea este ca îndată ce moare cineva sau se naște, sau dacă se face vre-o pomană să mă duc să mînînc, să beau și să iau și parale.

Împăratul aflînd din răspunsul popei, că el e gras și voinic fiindcă n'are griji multe, își zise în mintea sa: »Am să dau eu popei

destule griji și am să ved dacă în adevăr grijile slăbesc pe om«, și-i zise ca a doua zi să fie la palat, unde se și duse. Poftindu-l pe un scaun îi zise:

— »Părinte voind a lua cunoștință despre înțelepciunea Sf. tale, te-am chemat să-ți spun următoarele:

De astăzi într-o săptămână se vii iarăși la palat, dar' atunci se-mi răspunzi la aceste întrebări: Cât e dela iad și până la raiu, cât e de grea luna, unde e mijlocul pămîntului, câte parale fac eu și ce gîndesc eu când vorbesc cu Sf. ta?

De nu-mi vei putea răspunde la vre-una din aceste întrebări, îți voi tăia capul, ca nevrednic de a fi popă.

Popa plecă, însă acuma nu mai era roșu la față ca altă dată, ci se făcuse galben ca ceara.

Ajungînd în casă și intrînd înăuntru, preoteasa cum îl văzu așa de galben la față îl întrebă că ce are.

— Ce să am preoteasă?... Uite o săptămână mai am și mă duc pe cealaltă lume.

M'a chemat împăratul și mi-a spus că dacă nu voi putea răspunde la întrebările ce îmi va pune, îmi va tăia capul. Jălania și tristețea bîntuiau acuma casa popei. Nimic nu mîncă, nimic nu bea și nici din casă nu eșea bietul popă.

Trecuse abia trei zile de când îl chiescuse împăratul și se uscaser din picioare. Dascălul dela biserica unde slujea popa, vînzînd lipsa lui atâtea zile, a intrat la gînduri, întrebîndu-se singur: Unde se fie părintele?..

Ducîndu-se la el, îl găsi plimbîndu-se prin casă, eră foarte schimbat la față și slab!...

— Sărut mîna părinte, ce mai faci?... Nu te-am văzut de vre-o trei zile, ești bolnav?... Te văd prea schimbat la față!...

— Nu sînt bolnav dascăle, dar sînt mai rău decât bolnav, nu-ți poți închipui ce necăjit și trist sînt, mai am cîteva zile și voi fi mort.

(Va urma.)

În Macedonia bandele bulgare continuă cu cruzimile. Două sate grecești de lângă Monastir au fost prădate și mai mulți fruntași greci uciși. — În jurul de la Prilep a fost o ciocnire între o bandă bulgară și sârbă.

Luptă sângeroasă pe stradele Varșoviei.

— Vezi ilustrația —

Dintre rescoalele de până acum din Rusia unele din cele mai crâncene au fost în Varșovia, capitala Poloniei rusești. Zile întregi a decurs lupta între miile de muncitori și studenți și între Căzaci sâlbatici și jertfele ucise au fost cu miile. Ilustrația noastră ne arată o scenă din aceste rescoale: cum Căzaci călări se năpustesc asupra muncitorilor, cari cu steaguri arborate treceau pe ulițe.

† Iosif Marschall.

Sâmbătă în 22 l. c. la 11 ore din zi moartea nemiloasă a răpit pe neașteptate dintre noi și din sinul familiei sale pe un vrednic bărbat, harnic și iscusit industriaș, om onorabil, care se bucura de stimă generală. Proprietarul tipografiei noastre, Iosif Marschall a fost acest bărbat, care a răposat repentin, lovit de apoplexie. El a răposat, ca soldatul pe câmpul de război, împlinindu-și datorința pe câmpul muncii zilnice și lăsând în doliu adânc pe toți ai săi.

Iosif Marschall a fost un filo-român, prieten al Românilor, binecunoscut și în cercurile românești. El vorbea cu plăcere limba noastră, pe care o stăpânea în vorbă și în scris. Ani de-a rândul el a condus cu destoinicie și onorabil tipografia »Tribunei« până la încetarea acestei valoroase foi și ca reprezentant al institutului »Tipografia« a stat de câteva-ori ca acuzat în procese de presă de-ale »Tribunei« în fața juriului de presă din Cluj, și în două rânduri a fost pedepsit în bani.

Răposatul a fost între altele membru al »Reuniunii de înmormântare« și al »Reuniunii sodalilor români« din Sibiu, pe casa căreia, din tristul incident s'a arborat steagul negru.

Înmormântarea s'a făcut Luni, în 24 l. c. la 3 ore p. m. luând parte la ea un public foarte numeros și distins, domni și dame. Între participanți au fost și mulți inteligenți români, asemenea a fost bine reprezentată și clasa noastră de mijloc, cu deosebire prin colegii de branșă, prin tipografi.

Fie-i odichna lină!

Familia a dat următorul necrolog:

Paulina Marschall născ. Hollinek în numele său și al copiilor săi Emil, Poldi, Richard, Paula, Iosef și al numeroaselor rudeni cu inimă frântă de durere aduce la cunoștință trecerea din viață a neuitatului soț, resp. tată, fiu, frate și cumnat

Iosif Marschall

proprietar de tipografie,

întemplată repentin Sâmbătă în 22 l. c. la orele 11 a. m. după scurte suferințe, în anul 44 al etății și al 19-lea al fericitei sale căsătorii, stărsindu-și viața sa laborioasă și dedicată familiei sale.

Rămășițele pământești ale scumpului defunct s'au așezat spre odichnă eternă Luni, în

24 l. c. la 3 ore d. a. din capela mortuară evanghelică de conf. augsb.

Sibiu, în 25 Iulie 1905.

Fie-i țărîna ușoară și memoria binecuvîntată!
Jalnică familie.

Industria noastră de casă.

Album de broderii și țesături românești. Compus și editat de Minerva Cosma.

Earăș o lucrare artistică de valoare pe terenul ornamentice populare române. După albumul »Reuniunii române agricole« din Sibiu, în curând a apărut, zilele aceste, al doilea album, conținând modele de broderii și țesături.

Albumul e alcătuit și editat de d-ra Minerva Cosma din Sibiu, care și-a câștigat mari merite prin aceasta lucrare, adunând cu gust artistic și pricepere pe 21 de tabele în cuart mare cele mai minunate modele de broderii și țesături, ce se află în portul frumos al iubitului nostru țeran român.

Albumul are ca introducere un apel al comitetului »Asociațiunii«, în care între altele se zice:

»Una dintre cele mai de valoare comori naționale ale individualității etnice a poporului român sînt și vor rămîne fără îndoială motivele decorative, de frumsețe neîntrecută, ale industriei noastre de casă.

»Păstrarea acestui scump tezaur și scutirea lui de influințe străine, cari i-ar putea schimba caracterul național, este pentru generațiunea de astăzi, — mai ales acum, când industria de casă perde tot mai mult teren în fața concurenței industriei textile de fabrică și când în unele părți ale țării încep a se încuibă chiar și în lucrările țerancelor noastre o mulțime de motive străine, cu mult inferioare celor originale românești — nu numai o datorință față de trecutul istoric al poporului român, ci reprezintă totodată și un important interes economic și cultural pentru viitor«.

Mai departe se face apel publicului pentru a răspîndi albumul în cercuri largi, anume »pentru usul practic și în scopul de-a populariza modelele originale de cusături și țesături românești«.

Urmează apoi pe 20 de tabele modelele de toată frumsețea, în colori vii, originale și cu execuțiune fină. Tabela 21 ne prezintă 6 porturi femeiești: din Seliște, Chisetau, Valea Jiului, Sebeșul-săsesc și 2 din România.

Albumul este proprietatea d-nei Maria Cosma și se poate procura de la biroul »Asociațiunii«, cu prețul de 16 cor., pentru România 20 lei. Noi recomandăm acest escelent album tuturor, în deosebi școalelor și Reuniunilor noastre de femei.

APEL

cătră toți fruntașii români din despărțământul Sibiului al »Asociațiunii«

Adunarea cercuală a despărțământului Sibiu al »Asociațiunii pentru li-

teratura română și cultura poporului român« a pus în anul acesta în fruntea sa un grup de bărbați tineri, dela cari așteaptă, ca în urma forțelor lor mai vigoroase — se desvolte îndoitozel și energie întru promovarea scopurilor mărețe ale »Asociațiunii« și întru ridicarea stării culturale a poporului român.

Deși suntem pe deplin conștii de greutatea acestei altcum onorifice misiuni, totuș am primit încredințarea dată, numai avînd nădejde în ajutorul Celui-de-sus precum și în sprijinul, pe care îl așteptăm dela clerul, învățătoria și dela toți cărturarii și fruntașii comunelor aparținătoare cercului nostru de activitate.

În șirul punctelor, cari formează programul ulterioarei noastre activități, este și înmulțirea cât mai considerabilă a numărului membrilor de așa, ca despărțământul Sibiului să devină — dacă nu primul — cel puțin unul dintre primele despărțăminte.

Considerând numărul cel însemnat al cărturarilor, fruntașilor și preste tot al populațiunii române din patrie; și asemănându-l cu nrul destul de mic al membrilor »Asociațiunii«; trebuie să facem dureroasa constatare, că mai ales cărturarii și fruntașii poporului nu au destulă dragoste și nu arată destul interes pentru prima și cea mai veche (dela 1861) societatea culturală română. Societățile culturale ale altor popoare din patrie înteiemeiate mult mai târziu au adunat în câțiva ani milioane, pe când noi în 44 ani abia dispunem de câte-va sute de mii. Poporul care dorește a-și asigura viitorul, acela trebuie să jertfească pentru cultura sa.

Această imputare, ba putem zice rușine — cât pentru despărțământul Sibiului — dorim să înceteze cât mai curînd; și dacă toți vom avea voință firmă de a ne face datorința, sperăm a putea dovedi rezultate mulțumitoare căci jertfa ce ni-să cere este destul de mică. Mulți dintre cărturari n'avem decât să ne lipsim de puține dintre cheltuielile zadarnice și superflue, ce anual le facem, și cruțarea se o depunem pe altariul culturii poporului.

Drept aceea Te invităm și poftim:

1. Ca — întru cât nai fi deja membru la »Asociațiunii«, — să binevoiești a te înscrie cât mai curînd în sinul acelora, trimițînd taxa subsemnatului cassar.

2. Să întrevii, ca și alții să se înscrie de membri. Ear îndeosebi — fără întârziere — se te pui în conțelegere cu toți fruntașii din comună să vă întruniți în un local corăspunzător: și acolo să satorîți consemnarea celor ce ar putea ajutama scopurilor »Asociațiunii«, și să vă sfătuiți asupra mijloacelor și căilor pentru câștigarea unui număr cât mai mare de membri, designînd anume persoanele cu tragere de inimă pentru cauzele noastre publice și mai ales culturale cari să-și iee osteneala a recerca pe toți, a colecta taxele și a le trimite la destinația lor.

3. Vom recerca în special și autoritățile comunelor politice, a înscrie acele comune de membrii fondatori sau pe viață ai »Asociațiunii«, cum au făcut deja comunele Râșinari, Boița și Sadu, precum și multe alte comune în alte despărțăminte. — Deci vă rugăm și în această privință de binevoitoare intervenire la locurile cuvenite.

Să știe, că »Asociațiunea« își va ținea la mijlocul lui August 1905 adunarea generală în Sibiiu, cu care ocaziune va inaugura și »Casa națională« cu muzeul român. Cu aceea ocaziune am dori să fim în plăcuta poziție de a anunța adunării generale un număr cât mai impunător de membri noi.

Ne este tuturor încă în proaspătă memorie frumosul rezultat financiar, obținut anii trecuți cu ocaziunea adunărilor culturale dela Săliște, Sebeș și Zarand, etc. N'au rămas frunțașii români, n'au rămas comună care se nu ofere obolul pentru cultura neamului Pilda lor trebuie s'o imităm și noi.

Sibiiul a fost în ultimele decenii centrul și sufletul mișcărilor noastre publice, fie culturale, fie de altă natură. Datorință avem cu toții a-l susținea la această înălțime. Să facem deci toți tot posibilul, ca și în cadrele »Asociațiunii« să-și elupte, valideze și susție ținutul Sibiiului întâietatea față de celelalte ținuturi românești.

Cea mai frumoasă emulație este cea pentru cultura neamului tău; deci așteptăm, să nu existe frunțaș român, care să rămâie »indefereent și rece« la acest »apel« al nostru.

Sibiiu, din ședința comitetului despărțământului IV. al »Asociațiunii pentru literatura română și cultura poporului român«, ținută la 14 Maiu 1905.

Dr. E. Miron Cristea,
director.

Lazar Tritean, Dr. Dumitru Stefan, Constantin Pop,
secretar. vicepresident. cassar.
Dr. George Proca, Dr. Ioan Fruma, Dr. Ioan Borcea,
membru în com. membru în com. membru în com.
Ioan Lăpădatu,
membru în comitet.

Concurs de primire

în Seminarul junimet române gr.-cat.
stud. din Blaj.

(Urmare și fine).

3. Elevii vor avea să ducă cu sine:

- Carte de rugăciuni.
- 4 părechi de schimburi de pânză sau giolgiu, bune:
- cel puțin 4 batiste.
- 2 părechi de încălțăminte și cel puțin 4 părechi ciorapi sau obiele.
- 1 saltea (sac de pae) și 2 lepedeie (cearceafuri) de pus pe saltea.
- 2 perini și 4 fețe de perini.
- 1 fol sau 1 plapomă și 2 lepedeie de plapomă.
- 2 lepedeie de giolgiu albe pentru acoperirea patului 1 de lână; colorate nu sunt bune, căci nu se pot ajunge la uniformitate.
- atâtea bilete (forma biletelor de vizită) câte bucăți de rufe, vestminte, încălțăminte au;

l) 1 cuțit, 1 furcuță, 1 linguar, 1 păhar și cel puțin 3 servete;

m) 1 perie de vestminte și 3 de încălțăminte;

n) cel puțin 3 ștergare și 2 piepteni, unul des și unul rar. Pe rufe și vestminte trebuie cusut întreg conumele și cel puțin litera inițială a numelui de botez. Rufe și vestmintele neînsemnate vor fi respinse.

4. Elevii vor avea proviziune întreagă și anume:

- locuință în sale mari, sănătoase, luminoase și provăzute cu toate cele de lipsă.
- Vipt întreg, adică dejun, prânz, ojină și cină. La dejun vor avea lapte cald cu pâne, la prânz 2—3 feliuri de mâncări, la cină 1—2 feluri. La prânz în zilele de dulce va fi supă cu carne, carne cu sos și mâncare groasă cu carne, sau friptură cu garnitură, ear' în zilele de post supă de legume, mâncări făcute cu lapte, brânză sau ouă. Duminica și în sărbători și prăjitură. La ojină pâne cu poame și altele. La cină în zilele de dulce va fi friptură cu garnitură sau mâncare groasă cu carne, ear' în zile de post mâncări făcute cu lapte, brânză sau ouă;
- Spălatul și eventual scrobital rufelor;
- Luminatul în timpul recerut;
- Încălzitul în timp de iarnă;
- În cas de morb medic și medicină și îngrijirea de lipsă;
- Scaldă caldă în timp de iarnă, amăsurat prescrielor igienii.

Atară de aceasta superioritatea se va îngriji ca elevii mai slabi în studii să fie pe cât se poate ajutamați în studiere.

5. Părinții în decursul anului școlastic se nu trimită la adresa sau mâna elevilor banii, ci banii să vină la adresa superiorității, care se va îngriji să le procure recuisitele de școală. Asemenea nici mâncări se nu le trimite, căci Seminarul îi prevede cu celea de lipsă.

Mâncările ce cu toate acestea le-ar trimite părinții fiilor lor, se vor împărți între toți, la caz de cantitate mai mică între conșcolarii respectivului sau respectivilor elevi.

6. Părinții sunt avertați, că pentru eventualele stricăciuni făcute de fiii lor, sunt răspunzători și vor avea să le rebonifice. De sine se înțelege că pentru obiectele ce se strică prin folosire fără vina elevilor, nu se va cere nici o desdaunare.

7. Elevii se vor prezenta în 1 Sept. st. n. înaintea superiorității seminariale, însoțiți de părinții sau îngrijitorii lor, unde acestia vor plăti taxele de lipsă și vor da în seamă obiectele și lucrurile elevilor, și li-se va designa mobilierul destinat spre folosința elevilor.

Blaj, 12 Iulie 1905.

Emil Violu,
rectorul seminarului
junimei române gr.-cat.
stud. din Blaj.

Producțiuni și petreceri.

In Mediaș.

Tinerimea română din Mediaș și jur, aranjează o petrecere de vară împreună cu dans, în 2 August st. n. (St. Ilie) în pavilionul hotelului »Schützen« din Mediaș. Venitul curat e destinat spre scopuri filantropice.

In Mercurea.

Inteligența română din Mercurea aranjează o petrecere cu joc Duminică în 30 Iulie 1905 st. n. în sala cea mare dela »Băile de sare și iod« din Mercurea. Venitul curat e destinat pentru un scop filantropic.

In Buciumi.

Tinerimea română din Sălagiu și Chior aranjează o petrecere de vară împreună cu teatru, cântări, declamațiuni, cu ocaziunea adunării despărțământului »Șimleu« al »Asociațiunii« și a »Reuniunii femeilor române Sălăgiene« la 6 August n. c. în Buciumi, în folosul bibliotecii districtului protopopesic gr.-cat. al Almașului. În pauze se vor juca jocurile naționale: »Călușorul« și »Bătuta«.

In Reghin.

Comitetul Despărțământului »Reghin« al »Asociațiunii« aranjează o petrecere de vară, din incidentul adunării generale a despărțământului, Joi la 10 August st. n. a. c. în pavilionul de vară din promenada orașului. Venitul curat e destinat spre scop filantropic. În pausă se va juca »Romanul« și »Bătuta«.

In Lăpuș.

Tinerimea academică din cercul Lăpușului și jur va aranja la 6 August st. n. 1905 în Lăpușul-unguresc o petrecere cu dans. Venitul curat e destinat în favorul bisericii gr.-cat. din loc.

In Săliște.

Reuniunea meseriașilor din Săliște invită la petrecerea de vară ce o va aranja Duminică în 30 Iulie st. n. a. c. la »Netedu«. La cas de timp nefavorabil petrecerea se va amâna. Prețul de intrare benevol. Invitări speciale nu se fac. În pausă se vor juca jocuri naționale.

In Bogata.

Tinerimea română din Bogata de Mureș și jur aranjează o petrecere de vară, Dum. în 6 Aug. st. n. într'un pavilion mare, anume pregătit în curtea școalei de stat, ear' la cas de timp nefavorabil în sala festivă a sus amintitei școale. Venitul curat este destinat în favorul școalei gr.-cat. din loc.

In Avrigh.

Tinerimea română din Avrigh aranjează o producțiune teatrală Mercuri, (St. Ilie) în 2 August 1905 în sala cea mare a hotelului comunal. Venitul curat e destinat bibliotecii școlare. Programa: »Barbu Lăutariul«, cântecel comic de V. Alexandri, predat de dl G. Chialda, teolog. — »Mama Anghelușă«, cântecel comic de V. Alexandri, predat de dl I. Racota, inv. — »Declamare«, de di V. Stoica, stud. gimn. — »Vistavoiul Marcu«, comedie în 3 acte de Teochar Alexi. După producțiune urmează dans.

In Sibiu.

Un grup de sodali români din Sibiu aranjează în grădina »Herman«, Sâmbătă, în 5 August c. o petrecere, la care se va juca și Călușorul.

In Asuagiu.

Învățătorii români Sălăgeni, cu ocaziunea adunării generale a reuniunii lor, ce se va ținea în 13 August st. n. în comuna Asuagiu-de-sus, aranjează o petrecere de vară, la care cu drag invită pe întreaga inteligență română — preoți învățători, mireni și economi din Sălagiu, și din alte părți. În cazul când cutareva familie nu ar primi invitație separată, este rugată prin aceasta a se considera de invitată.

Tot în aceasta zi va fi și sfîșirea de școală, prin urmare va fi o sărbătoare dublă și o petrecere plăcută, la care așteptăm cu multă dragoste pe tineretul nostru român din toate părțile. Vasile Oltean, v-pres.

PARTEA ECONOMICĂ.

Cultura prunilor.

Ca mai în toate afacerile noastre economice așa și în ce se ține de cultura pomilor, dar' mai ales în aceea ce se ține de a prunilor, America ne-a luat pe dinainte. Nu le-au ajuns Americanilor cu aceea, că ne-au bătut mai pe toate piețele europene, ba chiar și aici acasă la noi, cu carnea lor, conservele de carne, unsoarea, tot felul de mașinării și mărfuri industriale, acum au venit să ne facă concurență chiar și cu prunele lor uscate. Aceasta dovedește din destul, că ei progresa mai pe toate terenele cu pași uriași, pe când noi Europeanii pe unele terene stăm pe loc, de nu cumva dăm îndărpt ca racul.

— Unul dintre ramurile laterale cele mai de preț în economie, dar' cu deosebire în cultura pomilor, este fără îndoială și cultura prunilor. Cultura acestora nu recere nu știu ce cunoștințe adânci, ca să nu le poată înțelege și economii nostri mai de rînd, dovadă, că cei bătrâni, pe multe locuri, cultivau prunii pe întinderi mai mari și aveau în fiecare an roduri îmbelșugate. Noi cei de astăzi se pare, că pe unele locuri nu mai voim se călcăm pe urmele celor bătrâni.

Scriitorul acestor rînduri cunoaște mai multe grădini și pometuri de pruni pe marginea viilor la câteva comune din apropiere, unde prunii puși de cei bătrâni s'au uscat și nimicit pe încetul și dacă n'a eșit cumva din rădăcina lor vr'un vîlstar mai tîner, ca se ocupe locul celui uscat sau tăiat, trupina aceea a stat acolo mult timp rinjită în arșița soarelui, până-cînd în cele din urmă de rușine s'a ascuns și ea în pămînt. Așa de nepăsători sînt unii din cultivătorii nostri de pomi, încât nici grădinile și pometurile rămase lor dela cei bătrâni, nu mai voesc să le susțină în starea lor de mai înainte.

Sub astfel de împrejurări nu-i mirare apoi, că pe zi ce mergem crește

tot mai tare numărul acelor economi, cari se plîng, că nu o mai pot duce aici acasă așa cum au dus-o cei bătrâni, ci sînt siliți să meargă la America. — Nu zău, că cei bătrâni, au trăit mai simplu și n'au făcut atâtea datorii, ca noi cei de astăzi, cari avem mai multe trebuințe închipuite decît firești.

Prunul iubește locurile mai deschise de pe văi și coaste, unde pe timp de iarnă este încâtva ferit de gerurile și curențele prea reci de aer. Pămîntul, în care îi priește mai bine prunului trebuie să fie gras, umed și nu prea îndesat. Ținutul dinprejurul lui să fie cît mai bogat în abori pe timpul zii, ear' preste noapte îi place să aibă rouă îmbelșugată.

Prunul se prășește mai cu seamă prin răsădire și din simburi. Simburii trebuie sămănați toamna, îndată după ce se depărtează partea cărnosă de pe ei. Unii adună simburi de prune într'o groapă și apoi îi acopere cu var nestins și pămînt și așa îi lasă apoi până primăvara, cînd varul le mai roade încâtva coaja lor cea tare și astfel se seamănă în straturile anume pregătite. Cine se vrea să prășească niște pruni mai buni și mai sănătoși, acela trebuie să-i altoască cu mugurul dormind, adecă prin Iulie și August.

La început, până-cînd adecă prunul se mai întărește, trebuie îngrijit ceva mai cu deadinsul. Nu trebuie lăsați vîlstari prea mulți la coroană, căci prin aceea numai ajutam de se încuibă în el încă până e tîner tot felul de fluturi de pomi, cari își depun ouăle acolo. Nu trebuie suferiți astfel de vîlstari nici pe la rădăcina lui, de oare-ce aceia încă îi sug o parte însemnată din nutremîntul lui și astfel îl pot face să piară cu totul. Afară de acestea prea mulți vîlstari la trupină și coroană mai împedecă și străbateră luminei și a căldurei, cari sînt două isvoare de neapărată trebuință pentru creșterea și rodirea lor.

Ioan Georgescu.

(Va urma.)

Un isvor sigur de înavuțire

sau
Stupăritul.

de
George Malcan, învățător.
(Urmare).

VI Folosul albinelor.

Albinele ne sunt foarte folositoare prin mierea și ceara ce ni o dau an de an. Cu cît știm să le grijim și ajutam mai bine în lucrarea lor, cu atît mai mult folos ne aduc. Toată dibăcia stă în aceea de a avea albinele câmpie bună, cît mai aproape de stupină. Căci cu cît ele găsesc miere mai aproape de stupină, cu atît mai mult folos ne aduc. Anume s'a constatat că albina culege mierea, cu cea mai mare plăcere, la depărtare de 1 mult 2 chlm.

Albinele zboară foarte iute, așa că o albină e în stare a percurge și 50 Chilom pe oară, dar dacă e silită și numai din depărtare de 3—4 Chilom. se și adune miere, puțin folos ne aduce, de oare ce în acest cas de abia își adună atît cu cît se poată trăi. Mai multă miere găsesc albinele acolo, unde se cultivă fânățele artificiale pe teren mai întins, ca trifoiu, lucernă etc. și sunt pomi și acați mulți și de cumva inul se cultivă în măsură mai mare cu atît mai bine le priește albinelor asemenea localitate.

Stupii dela cari voim să recoltăm mierea mereu, avem să-i oprim cu totul dela roit, dându-le de lucru încă din Maiu prin așezarea despărțămintelor, ori a cutiei pe coșniță spre a le umplea. Tot odată vom avea grije că căsuliile de matce tot mereu să le stricăm de pe faguri, cît ce albinele umplu despărțămintele cri cutiile, recoltăm mierea și apoi le punem din nou.

Iar recoltând un stup cu totul, lucru pe care-l fac stuparii mai ales toamna, nu omorîm albinele pe cum de obicei fac toți, ci le strămutăm la ceialaltă stupi, ci-i ținem pe viitoriu.

Mierea o stoarcem din faguri cu o măsină anume făcută, ori apoi în lipsa acesteia după ce încălzim fagurii

VESELIA.

— Foita glumeată a „Foi Poporului”. —

Nădragii Țiganului.

Eu treceam din întemplant
Pe lângă-o boltă oare-care
Și mergînd în drumul meu
Pe urmă ce cuget eu?

Să intru să-mi tîrguesc
Celea-ce îmi trebuiesc,
Și de grabă am intrat
Dar' puțin am așteptat,

Căci un purdel tînerel
Tocmai ca tras prin inel
— Pui de cioară c'am sdrențos
Să părea că-i păduchios —

El mereu tot tîrguia
Dar' marfa nu se vedea
In fine mai răspicat
Cătră boltaș a strigat:

— Patru pițule îți dau
Desbracă-le să le iau
Să ved cum se nimeresc
Nădragile să potrivesc?

Boltașul 'l-a ascultat
Nădragii i-a desbrăcat
Și Țiganului i-a dat
De cu ei s'a îmbrăcat

Mergea 'n sus și mergea 'n jos
Țiganul mândru fălos
Vezându-se că-i frumos
Apoi zice c'am fricos:

— Ascultă, să-ți spun jupâne
Mâncăți-aș mustața stăpâne
Îți dau prețul jumătate
Vezile? — în fund sînt sparte

— Nu se poate haramine
Tu ai tîrguit cu mine
Patru pițule să-mi dai
Și nădragii 's ai tăi, iai!

Nu e modrul dragul meu
Și mă jur pe Dumnezeu
Că mai mult de jumătate
Nu-ți dau un filer, fîrtate

Eacăță-le le desbrac
Că zic: zău! că nu'mi prea plac
Deci le poartă sînțetos
Căci eu ți-le dau voios

Șiți mai dau ceva în ele
Să te scarpine la piele.

Boltașul s'a cătrănit
Pițule două a primit
Pe Țigan la alungat
Până-ce l-a scos din sat.

Astfel Țiganul șiret
Pe boltașul cel isteț
Frumos mi-la păcălit
Precum nici că a gîndit.

Teodor Borzea.

puțin la foc îi stoarcem cu mâinile. Având însă faguri mai mulți cu miere, ne vom face noi înșine mașina de stors *) la caz că nu ne dă mâna a ne cumpăra una gata.

Spre acest scop este trebuință de un ciubăr mare cu toarte făcute din lemn cât mat tare d. e. din stejariu. Toarte se fie mai înalte ca de obicei.

Pe fundul ciubărului tocmai la mijloc, se înțepenește un laț de 2 cm. gros, la mijloc găurit; gaura se fie cuprinsă cu blechiu. In cele două găuri se așează un fus, care învârtindu-se pune în mișcare un coș făcut din lățișori și așa de mare ca să se potrivească în ciubăr întocmai. Coșul e făcut în patru muchi, la fund ceva mai îngust ca dinsus.

Inprejurul coșului se înfășură un rociu de sirmă (drot) în depărtare de un cm, întocmai cum se închid coliviile de păsări. Sirma poate fi înlocuită prin o sfoară subțire (spargă) cele patru laturi ale coșului se fie așa de mari ca să încapă 4 faguri cu răncane (rame) cu tot, după ce cu ajutorul unui cuțit anume făcut se desgolesc căsuliile, fagurii se așează încâtva plecați înspre pereții ciubărului.

Fusul de care am amintit se fie mai înalt decât toartele ciubărului. Pe capetul din sus se înfășură o sfoară tare și la capătul acestuia se pune un mănunchiu de lemn.

Trăgând de capătul sfoarei, care se înfășură și desfășură în jurul fusului, coșul se învârtă grabnic, acum la dreapta acum la stânga.

Prin aceasta învârtire, mierea din partea din afară a fagurilor sboară toată înspre pereții ciubărului. Acum se întorc fagurii cu partea din launtru în afară și coșul se învârtă din nou cu chipul acesta, în timp de câteva minute, mierea din patru faguri este scursă cu desăvârșire.

În partea din jos ciubărul se aibă o gaură, prin care se scurgă mierea într'un alt vas peste care se pune o sită.

Cu ajutorul mașinei de stors căpătăm mierea aveau curată!

*) După »cartea stuparilor« de R. Simu.

Storsul cu mașina are avantajul că nu stricăm fagurii ci îi punem din nou la locul lor, se îi umple albinele cu miere. Acest lucru pot zice e cel mai de frunte și mai folositoriu stupariului, care în adevăr voeste să se folosească din stupărit.

Prin aceea că dăm fagurii gata putem recolta mierea din greu când e în toate florile și încă miere de frunte, altcum perdem foarte mult, căci albinele sunt silite să și facă mai întâi fagurii și apoi să adune miere. Astfel ele perd mult timp cu facerea fagurilor, iar folos avem puțin, de oare ce și așa știm că din faguri tare mulți iese puțină ceară; miere încă adunăm cu înlesnire netrecându-le atât timp și ne având nici atât lucru ca la clăditul fagurilor.

La coșnițele mobile, lucrul merge tare ușor cu punerea de faguri gata. Dar și aci voină a produce ceară mai multă, punem numai ramele goale fără faguri. În acest cas însă tot deauna pe partea din launtru a scândurice de de sus a ramelor se face începuturi de faguri cu ceară, pentru că albinele se poată cu înlesnire și fără greș clădi fagurii.

Începuturile acestea se fac așa. Avem două scândurici oable pe margini și nu așa late ca cele de rame, dar așa de lungi ca cele din partea deasupra a ramelor.

Întorcem rama cu partea de jos în sus și așezăm cele două scândurele una de o parte și altă de cealaltă parte a scândurei dela rama pe care voim a face începutul de faguri, de așa ca la mijloc între ele să rămână în lungul un loc gol cam atât cât socotim că e de lipsă să se facă fagurul.

Turnăm dealungul în acest loc gol ceară topită. Marginile celor două scândurele ce le folosim spre a da forma începuturilor de faguri, se fie udate puțin ca să nu se lipească ceara de ele ci numai de scândureaua ramei. Sleindu-se luăm scândurelele de formă și începutul e gata. (Va urma.)

Esposiția »Asociațiunei«.

Ziarul »Drapelul« din Lugoj, și în urma lui și alte foi românești au publicat știrea că guvernul țării ar fi »interzis bisericilor și instituțiilor ce stau sub conducerea bisericii, participarea oficială la sărbătorile din Sibiu, ce se vor aranja din incidentul inaugurării Muzeului«.

Pe baza informațiilor luate la locurile competente, putem constata că această știre nu corespunde adevărului. Ministrul de culte, aflând că se intenționează ținerea unui congres al tuturor Reuniunilor învățătorești confesionale române cu ocaziunea esposiției, s'a adresat autorităților bisericești cu cererea: ca aceste să intervină pentru abandonarea acestui proiect, de oare-ce Reuniunile învățătorești, organizate după comitate sau dieceze, sunt obligate a se restrânge în activitatea lor la teritoriul stabilit în statutele lor. În urma acestei cereri autoritățile bisericești au dat Ministrului răspunsul: că Congresul din chestiune nu se proiectează și nu se va ține, și în urma acestora incidentul poate fi considerat ca încheiat.

Participarea fie chiar oficială a bisericilor și instituțiilor acestora la sărbătorile inaugurării Muzeului și îndeosebi și la esposițiune, nu a fost și nu este interzisă, ceea-ce credem de lipsă a constata și în publicitate, ca nu cumva cercurile bisericești și școlare, ținând seamă de pretinsa opreliște, să-și impună oare-cari reserve față cu esposițiunea »Asociațiunii«.

Rugăm ziarele române, căror le datorim cea mai mare recunoștință pentru zelul cu care spriginesc lucrările noastre, ca să rectifice faimele neîntemeiate ce se lățiseră, și ca în viitor în interesul reușitei esposițiunei să nu lanseze asemenea știri înainte de a ne cere informațiuni mai temeinice.

Profităm de această ocaziune, spre a adresa publicului nostru cetitor insistenta rugare: să trimită obiectele pentru esposițiune la biroul »Asociațiunii« (Sibiu, strada Morii nr. 6) înominis încă în decursul lune curente, de

Măruntișuri.

Țiganul și Românul. Era iarnă, ger aspru de trosneau lemnele. Un țigan tremura de frig și îi era foame. Văzându-l un român îl întreabă: »Măi țigane, ce ai dori tu acum mai mult, să mănâci ori să te încălzești? — Hei, hei, românico, aș vrea să frig slănină la toc.

Poesii populare.

Din Maier.

Culese de Grigore Tofan, june.

Dusu-sa badea cu caru
Mânse-l truda și amaru,
El a mers pe drum departe
Spargăi-se două roate,
Să facă din car teleagă
Doar' a veni mai de grabă.

Măgeran de sub omăt
Te-am iubit mândră bugăt
Și-acum nu vreau să te ved
Ai fost floare cum ai fost

Iar' acum ești lucru prost.
Ai fost floare înflorită.
Și acum ești o poamă friptă.
Ai fost floare dingă vale
Și-ai căzut în gălbănare.

Astă iarnă era iarnă
Când ninge și iar' ninge.
Și badea la noi venea
Acu-i vară și-i mai bine
Ear' badea la noi nu vine.
Dar' eu știu de ce nu vine
Că nu-l lasă maică-sa
N'ar' ajunge-al însura
Nici nepoți a legăna,
N'ar' ajunge-o dimineață
Nici nepoți a ținea 'n brațe.

De-ar' avea mândrile minte
Când oi muri să mă cânte,
Dar' zău, mândrile-s nebune
Când oi muri struț mi-or pnne.

Fata care joacă bine
Ține-o doamne și dă-i bine

Că mă învață și pe mine
Fata care joacă rău,
Prind'o dracu la hinteu
Că m'oi căruța și eu.

Trecând mândro pingă voi
Plângu-mi ochii amândoi,
Dar' nu plânge ca unu
Că cela ști cei doru,
Trecând mândră pingă tine
Plânge inimuța 'n mine
Ca copilul de trei zile.

Foaie verde din grădină
Vecină dragă-vecină!
Ce faci la bărbat de cină?
— Mămăligă cu urzici
Ca să nu-l mai ved pe aici.
Foaie verde bob și linte
La drăguț îi fac plăcinte
Și câte-o găină friptă,
Păhărelul cu cafea
Pus pe masă — ia-l și bea.

oare-ce aranjarea secțiunilor, exposițiunii, și îndeosebi confecționarea dulapurilor și meselor, se va începe la 1 August a. c. în cadrul pretins de obiectele intrate până la acest termen, și astfel trebuie să fim până atunci pe deplin orientați cu privire la spațiul ce este a rezerva diferitelor despărțăminte, O schimbare ulterioară a dispozițiilor ce se vor lua pentru întocmirea și adăpostirea secțiunilor, fiind absolut exclusă, s'ar putea întâmpla, ca chiar și obiecte de valoare, pentru cari nu s'a rezervat spațiul necesar, să nu fie admise la exposițiune din considerațiuni pur tehnice.

Sibiu, 18 Iulie 1905.

Direcțiunea exposițiunii.

Esposiție de vite în Veștem.

Conduc de scopurile înalte economice, ce le urmărește Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiu, comitetul ei, dela existența Reuniunii încoaci, a aranjat nu mai puțin de 14 exposiții de vite de prăsilă (bovine); 3 exposiții de poame, struguri și derivatele lor, 1 din industria de casă (lucru de mână femeesc), pe aceasta în frățescă concurență cu cârmăci Reuniunii meseriașilor Români din Sibiu și 1 de oi. Așa dar 19 exposiții în curs de mai puțin de 17 ani. Scopul urmărit a fost propășirea în economia vitelor, în pomărit, vierit, în perfecționarea, păstrarea și răspândirea lucrului de mână, datorit destoiniciei și înțelepciunii țărâncii noastre. Efectele acestor lucrări obositoare ale harnice Reuniuni economice sânt tot mai vedite. Economii români din comitat țin să-și îmbogățească gospodăria cu vite de soi; grădinile cu soiuri nobile de poame; harnicele noastre țărânci țin de alor vrednicie de-a aranja la ori-ce adunări culturale și de pretutindenea câte o esposiție cu lucruri esente din mâinile lor, ear' Reuniunile nu întârzie a eda Albumuri de cuseturi și țeseturi și de a face colecțiuni de modele, care de care mai minunate.

Pentru aranjarea esposiției a 15-a de vite de prăsilă, comitetul central s'a adresat cu apel călduros către fruntașii din marea comună curat românească Veștem, cărora arătându-le scopul de a aranja esposiția acolo, i-a rugat se convoace o conferință în scopul facerii preparativelor pentru ca buna reușită a esposiției să fie asigurată.

Conferința s'a ținut la 4 Iunie n. c. cu reprezentanți din comuna Boița, Bradu, Mohu, Șelimbăr, Tălmăcel și cu toți fruntașii din Veștem.

De sine înțeles: apelul comitetului central al Reuniunii agricole a fost primit cu mare însuflețire, dat fiind, că cei prezenți au fost conșcii de marea importanță economică a esposiției.

S'a compus comitetul aranjator local din d-nii: Ioan Papiu, paroch, George D. Bozdoc, Nicolae Vestemean, Nicolae Velțan, proprietar, George Ogrea, primar și pesident al Insoțirii de credit Raiffeisen, Teodor Stoica, învățător și Aureliu Moga, notar.

Terminul esposiției s'a statorit pe Duminecă, 2/15 Octomvrie c.

Admise la esposiției sânt vitele locuitorilor din Veștem, Boița, Bungard, Bradu, Cașolt, Mohu, Șelimbăr, Sadu și Tălmăcel, iar pentru formarea juriului au fost propuși comitetului central: Ioan Druhora, paroch,

Ioan Bobeș și Ioan Brătilesco din Boița; Ilie Pisiu, presidentul Insoț. de credit Raiffeisen Ioan Mățiu, Ioan Simion și Ioaneș Mălaiu, din Mohu; Petru Fântână, Nicolae Rusu, din Tălmăcel; Ioan Vlad, paroch și Irimie Milea din Șelimbăr; Teodor Stoia, inv. dir., Const. Velțan și George D. Bozdoc din Veștem.

Cârmăcii comunelor admise angajament au luat a lumina poporul asupra importanței ce o are esposiția; pe proprietarii de vite îi vor îndemna să poarte deosebită grijă la hrănirea și ținerea în curățenie a vitelor, cu un cuvânt vor face tot posibilul, ca și aceasta esposiție cinste să facă țărânului român, aranjatorilor și Reuniunii desinteresate.

»Învingătorul«

Gâcături

de

Isidor Dopp.

— Introducere. —

Gâciturile sânt cunoscute și sub numele de »Intrebări și răspunsuri«, ici, colo se mai confundă și cu vorbele »cimilitură« sau »ciume-litură«.

Artur Gorovei în »Cimiliturile Românilor« — edițiunea Academiei Române, astfel ne deslușește: »Deosebirea între gâcitoare și cimilitură e aceeași ca între gen și speție: fiecare cimilitură e o gâcitoare, nu însă ori-ce gâcitoare e cimilitură, după cum ori-ce om e o ființă, fără ca ori-ce ființă să fie om«.

»Când în lungile nopți de iarnă, bătrâni și tineri se adună la șezătoare, și un moșneag sfătos, purtat prin lume și învechit în zile rele, întreabă cu violență: »Cine, după moartea lui, a intrat în pânțele maică-sii?«, aceasta e o gâcitoare, la care se răspunde că după moartea lui, Adam a intrat în pânțele maică-sa, adică în pământul din care a fost alcătuit«.

»Când din un alt ungher al șezătoarei, un flăcău sprinten și voios va striga:

Cimel cimel:

la trup pepene,
la cap peptene,
la picioare
râșchitoare,
cocoș, boue,
pricepe-te, nătângule,

aceasta e o cimilitură, care se tălmăcește prin »Cocoșul«.

»Cimiliturile se încep sau cu formula cimel-cimel ori gâci-gâcitoare mea, sau se încep deadreptul în descrierea parafrastică a obiectului de gâcit, sau se încep cu o vorbă, derivată direct din expresiunea cimilitură. Aceste vorbe sânt variate, așa putem cită următoarele exemple:

»Cimiliga, prin tufis«...

— Iepurele.

Cimiliga liga
de ți-se leagă limba.

— Piperul.

»Cimiliga laură
tuști în gaură«,

— Soarecele.

»Enciclopedia Română« de N. Diaconovich, ne spune că acest soi de literatură populară »arată spirit de observațiune, agerime de minte și servește pentru deșteptarea acestor calități«. Aceasta e și cauza pentru care de astă-dată și pentru prima oară îmi permit a distra pe iubii cetitori cu o mică părțică din materialul folcloric, cu gâciturile.

Scopul scrierii mele nu este însă să fac știință, lăsându-o aceasta mai târziu și în grija altor persoane mai capacitate ca mine.

Rămâne se amintesc, că gâciturile prezente sânt toate culese din gura poporului român din Mediaș, prin ajutorul elevilor de școală.

Sistemul ce am adoptat este cel fonetic, înșirând gâciturile așa după cum mi-au venit în peană, observând însă totuși o mică regulă și având nădejde, că seumpului popor și așa îi vor servi de oare și careva distracție, barem în nopțile cele lungi de iarnă, ceea ce din inimă doresc.

I.

Gâcături referitoare la om.

1. Am doi stâlpi; pe stâlpi o bute.
Pe bute este o moară; pe moară sânt două stele, iar pe cele două stele este o pădure și în pădure joacă epurii; gâci ce este asta?
(Omni.)
2. Am o gaură lipită de podină.
(Capul.)
3. Am două gheme negre cât le arunc atât se duc.
(Ochi.)
4. Am un ciocânel cu două găurele.
(Nasul.)
5. Ești popă pe două uși, că te așteaptă cinci oameni.
(Nasul.)
6. Am o lădăuie plină cu cuie.
(Gura.)
7. Am o șură cu treizeci și două de scaune și printre ele se primblă o domnișoară îmbrăcată în haine roșii.
(Gura, dinții și limba.)
8. Am doi saci de săcară și dacă n'ar fi cei doi saci de săcară, n'ar mai fi oameni în țară.
(Țipete.)
9. De ce te-apuci mai întâiu dimineța. când te scoli?
(Bătăneța.)
10. Ce-avem noi și Dumnezeu n'are.
(Pecete.)
11. Blanghios, blanghios
mână porci în jos.
(Prepădătură.)

II.

Referitoare la obiecte sau lucruri.

1. Sus sună
jos răsună
ciutele s'adună.
(Biserica.)
2. La izvorul bun
mulți creștini s'adun.
(Biserica.)
3. Sus sună
jos răsună
cerbii strigă
ciutele s'adună.
(Biserica.)
4. Sbiară bica 'ntre copaci
și s'adună boi și vaci.
(Biserica.)
5. Căciula fârtatului
în mijlocul satului.
(Turnul bisericii.)

6. Sub pădurea grămadită
șede lumea 'nvăluită
ziua de soare fugită
noaptea de lună pitită.
(Căsa)
7. Pe spinare
cură vale
la burie
tantalie
pe la gură
voie bună.
(Mănușă)
8. Găci, găcitoarea mea:
câți oameni intră în casă
tot de buricul meu s'acea?
(Vasă)
9. Unul zice, vai de-ar veni
noaptea, altul vai de-ar veni
ziua, ear' celalalt zice: vie ce-o
veni, că tot trebuie să mă duc.
(Ușă)
10. Cine intră întâiu în biserică?
(Cheta)
- (Va urma.)

FELURIMI.

Odinioară. Despre foamete în timpurile trecute cetim lucruri îngrozitoare în Letopisițele Moldovei și Valahiei de M. Cogălniceanu (tomul 2, pag. 33 și 34: de a doua domnie a lui Dumitrașcu Voda, Cantacuzino, 1684)

»Ci așa foamete era în țeară și în Iași, că se mânca om pe om și se vindea«.

»Că, în Iași, a amăgit un țigan pe o față săracă și au băgat-o într'o pivniță pustie și acolo au ucis-o și au tăiat dintr'ansa de au fript și au mâncat« (pag. 34).

»Apoi muriau mulți oameni de foamete, ca de ciumă, zăcând pe ulițe, se învățaseră și lupii de mâncau acele trupuri moarte, neputând birui cu îngroparea pe toți morții«.

Din acest citat reese că foametea era îngrozitor de mare în timpurile vechi prin țările noastre, ceea-ce acum, cu căile de comunicație nu se mai poate.

Știri econ., comerc., jurid., industr.

Esposițiile de poame. Despărțământul Cluj al Reuniunii economice ardeleni aranjează la toamnă în Huedin o esposiție de poame și de produse. Huedinul, cum știm, e cea mai de frunte localitate în ținutul Călata (Kalotaszeg), unde pomăritul e în stare înfloritoare,

Roadă vinului în 1904. În Ungaria și Croația s'au produs în anul trecut 4 milioane 246 mii 907 hectolitri de vin. Viile au cuprins un teritoriu de 502.834 jugere catastrale. Valoarea întregii roade de vin este prețuită la 130¹/₂ milioane coroane. În anul acesta roadă vinului va fi poate mai mică, pentru-că viile în multe părți sunt năpădite tare de peronospora, care, în deosebire de anii trecuți, atacă acum nu frunzele viței, ci ciorchinele de struguri.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Din Lunca.

Subsemnatul în numele curatorat. bis. din Lunca își ține de plăcută datorință a mulțami și pe aceasta cale locuitorilor din Lunca, Tăuni și jur etc. emigrați în America de nord, cari și din depărtatul continent și-au adus aminte de înfrumșetarea casei Domnului și din munca câștigată cu crunte sudori au colectat pentru bis. din Lunca frumoasă sumă de bani, pentru procurarea ss. vasă, cadelniță și 1 candelabru. Și în special au contribuit: Achim Lața, 20 cor. Gerasim Roșca și soția Sinețta 30 cor., Vas. Velicea, 20 cor., Nicolae Comșa 15 cor., Ioan Velicea al. Leon 60 cor., Ioan Gabra al. Sivu cor. 10, Sim. Lața, 2 cor., Onichie Mihaiu, cor. 2., 506 banitoși din Lunca. Nicolae Mihaiu 10 cor., Aviton Popa, 2 cor. 50 b., Nicolae Păculea, 2 cor., Vas. Fărcas 2 cor., 50 b. Ariton Bența, 2 cor. 50 b., Petru Gărlonța, 2 cor. 50 b., Iosif Stoia, 2 cor. 50 b. toți din Tăuni: Maftieiu Lodromanean din Glo-goveț 2 cor., Solomon Ioachim din Gârlos 1 cor., Șolron Vurvulea din Cucerdea-rom. 2 cor. și Ștefan Gaja din Gârbova cott. Sibiu 2 cor. Ss. vasă cu toate apertinențele și cadelnița s'au procurat dela firma Kriclet Sweiger din Viena cu 155 cor, iară candelabru-l lucrează dl Ioan Borșan, măestru român în Hususău Specială mulțumită colectanților: Achim Lața Nicolae Comșa și Ioan Velicea D-zău să le ajute la toți și să-i readucă sănătoși la caminurile lor.

Lunca la 18 Iulie 1905.

În numele curatorat.
Ștefan Lita,
preot.

CRONICĂ.

Nr. 5 și 6. *Cine vrea să rîdă, se se veselească și cine vrea să cunoască rădăcirile lui Ulisse, cîntate în versuri de poetul Homer, acela se cumpere nr. 5 și 6 al bibliotecii »Folii Poporului«, apărute acum.*

Nr. 5 are titlul »Ulisse, viteazul din Ithaca«, povestire istorică de Silv. Moldovan.

Nr. 6 are titlul »Rîs și veselie« și este o colecție din cele mai hazlii anecdote în versuri și proză despre Țigani, Secul etc.

Fiecare număr costă câte 20 bani, porto 5 bani. Bani se pot trimite deodată cu prețul abonamentului la foaie.

Nr-ile următoare sînt în pregătire. Toate nrele eșite până acum costă 1 cor. și 10 bani.

Împușcați cu grămada. O telegramă din Varșovia din 20 Iulie vestește, că 800 soldați rezerviști, cari desertaseră de la trupe, fiind prinși, au fost împușcați cu toții.

»Banatul«. În Lugoj apare o nouă foaie românească populară, cu numele »Bănatul«, redactată de dl Dr. Valeriu Braniște. »Bănatul« e foaie săptămînală, apare Duminică și prețul abonamentului e 4 cor. pe an, 2 cor. pe 1¹/₂ an.

Fabrica de bere a lui Luther din București a fost cumpărată de firma Czell din Brașov, cu prețul de un milion și jumătate de franci.

Anuarul gimnasiului din Brașov. A ieșit în tipar Anuarul XLI. al gimnasiului gr.-or. român din Brașov, al școalei reale și al școalelor centrale primare pe al 55-lea an școl. 1904—5, publicat de Virgiliu Oniș, dir. În fruntea anuarului este un tractat despre »Pedepsele școlare și legile disciplinare« de prof. Ioan Petrovici. Urmează apoi știri școlare: din care reiese, că numărul profesorilor a fost: la gimnasiu 13, la școala reală 6 și pentru studiile extraordinare 4. Numărul școlarilor a fost: la gimnasiu 313 ordinari și 5. privațiști, la școala reală 78, în total 396.

Statua Monarchului la Caransebeș. La toamnă va avea loc la Caransebeș desvălirea statuei Regelui nostru Francisc Iosif I, ce va fi ridicată în semn de mulțumită pentru moșiile și pădurile, pe cari le-a dat Maj. Sa urmașilor grănițerilor de odinioară ca despăgubire pentru însemnatele servicii de grănițeri. Statua va arăta pe Maj. Sa în tinerețe în uniformă de general, e de bronz și făcută de sculptorul Rudolf Rollinger.

La fondurile »Reuniunii sodallilor români din Sibiu« s'au făcut următoarele dăruiri: presidentul Reuniunii Vic. Tordășianu, a dăruit fondului văduvelor și orfanilor meseriașilor, în amintirea mult regretatei preotese și învățătoare Mariți Sêrbu n. Ciuruga, fostă binevoitoare a clasei meseriașilor noștri, 3 cor; la fondul de 20 bani pentru cumpărarea unei case cu hală de vânzare: Pompiliu Bânda, inv. (Roșia) și nou hirotonitul paroch Pavel Suciuc din Gernesig, fiecare câte 1 cor; ear la fondul masa învățăceilor meseriași au dăruit: învățăceii: Ioan Hedu, Ioan Iliu și Ioan Cismașiu (Avrig), măsari; Josif Nistor, cojocar, Andreiu Cărpeneanu, cismar, fiecare câte 1 cor; Dumitru Deju, tapesier, 64 bani, apoi Josif Goldștain, comersant și Nicolae Moisin, măestru măsar (Rîmnic), fiecare câte 1 cor.

Raportul VIII. al școalei capitale ort. or. române de băieți și fete din Lugoj pe anul școl. 1904—5 a apărut publicat de George Joandrea, inv. Raportul cuprinde între altele două lucrări: »Jocurile de copii și înțelegerea lor pedagogică« și »Valoarea și influința exemplului în educațiunea religioasă-morală« de vrednicul inv. G. Joandrea, apoi diferite știri școlare. Corpul didactic, împreună cu catichetii, a fost de 10 puteri didactice, numărul elevilor la finea anului a fost 126 băieți, 152 fete, total 278.

Convocări. Adunarea cercuală a desp. III. Făgăraș al »Asociațiunei« se va ține în anul acesta în comuna Șercaia la 2 August 1905.

Din program amintim: Raportul general al comitetului desp. despre activitatea sa dela ultima adunare generală. — Raportul casariului și prezentarea bugetului pe 1905. — Alegerea comisiunilor pentru cenzurarea acestor rapoarte. — Disertațiuni cari trebuie prezentate dir. desp. cu cel puțin 48 oare înainte de adunare. Sunt rugați toți membri și binevoitorii cultu-rei române să ia parte la aceasta adunare. Din ședința comitetului desp. ținută la 14 Iulie 1905 în Făgăraș. I. Macaveiu, director, Dr. Ioan Șenchea, secretar.

— Adunarea cercuală ordinară a despărțământului VI, (Sebes) al »Asociațiunei« se va ține în comuna Cioara la 20 August st. n. a. c.

Din Program amintim: Raportul general al comitetului despărțământului despre activitatea sa dela ultima adunare cercuală. — Raportul cassariului prin care prezintă rațiociniul pe a. 1904 și bugetul pe a. 1906. — Alegerea comisiunilor și raportul lor. — Disertațiuni. — Înființarea unei agenturi în comuna Cioara etc. Comitetul despărțământului S. M edea n, director: Tăt ar, secretar.

Cal furați. Din Veștem ni se anunță, că de acolo au fost furați în timpul din urmă 5 cai (2 negri și 3 suri). Cei ce ar da de urma lor, sunt rugați a aviza despre aceasta pe dl. George Bozdoc în Veștem (l. Sibiu, poșta în loc.)

Coroane eterne. Neconsolabila d-nă Paulina Marschall născ. Hollinek în numele său și al copiilor sei Emil, Poldi, Richard, Paula și Josif dăruiește întru vecinica odihnă a sufletului soțului său, Josif Marschall, fost proprietar de tipografie, suma de 5 cor. fondului de 20 bani al »Reuniunii sodalilor români din Sibiu« al cărei membru ajutător a fost repozatul.

† **Învățăcelul lăcătuș Axente Bucur,** unul din copii români din Toplița plasați la diferite meserii în Sibiu, strivit de un butoiu cu benzin, a încetat din viață Vineri în 21 Iulie st. n. la ora 5 a. m. în etatea tragediei de 15 ani. Rămășițele pământești ale repozatului au fost așezate spre vecinică odihnă în cimiterul gr.-or. din surburbiul Iosefin, Duminecă în 23 Iulie la ora 3 p. m. Actul înmormântării l-a săvârșit părintele Simtion, iar la groapă Cuvioșia Sa Dl Dr. Miron E. Cristea, ieromonah, asesor consistorial, i-a citit o rugăciune de deslegare. Repozatul a fost petrecut la groapă și de unii din consătenii lui și anume afară de întristata sa mamă Todoră și de unchiul său Alexandru Bucur, măiestru croitor, mai erau de față: C. Sa Dl Dr. M. E. Cristea cu sora D-sale, d-șoara Elvira Cristea, dna Mazere soția dlui Ioan Mazere, absolventul de teologie Ioan Vodă și Traian Mazere, învățăcel lăcătuș, apoi un număr mare de public din loc, între care amintim pe presidentul »Reuniunii meseriașilor români din Sibiu«, di Victor Tordășianu, care mergea în fruntea unui mare număr de meseriași. Apoi amintim pe dl și dna Török, posesorii Fabricii la care era aplicat repozatul în Domnul, cu întreg personalul lor. Pe sicriu a fost mai multe cununi dintre cari cea mai frumoasă era dela familia Török, având inscripția »Bravului nostru Axente«. Apoi una dela mamăsa, o a 3-a dela învățăcelii și o a 4-a dela celalalt personal al fabricii Török etc.

Al 74-lea! Cassariatul »Reuniunii române de înmormântare din Sibiu« a solvit ajutorul statutar după repozatul membru Josif Marschall.

Acesta este al 74-lea caz de moarte în sinul Reuniunii române de înmormântare Sibiene.

Avis. Aducem la cunoștința iubitorilor noștri cetitori și prieteni ai foti noastre, că deși proprietarul tipografiei, în care se tipărește »Foaia Poporului« regretatul Iosif Marschall, a repozat, »Foaia Poporului« continuă a apărea mai departe, ca și până aci, asemenea și tipografia lucrează neîntrerupt, condusă de un specialist în ale tipografiei. Rugăm deci pe toți a se adresa cu comanda lor cu deplină încredere la tipografia noastră.

Cu acest prilej vestim, că »Că-lindarul Poporului« pe 1906 e în parte lucrat și va apărea în Sept. c. iar din Biblioteca »Foi Poporului« redigată de subscrișul, este în pregătire broșura Nr. 7.

Silvestru Moldovan.

Cununie. Victoria Recea și Josif Bogdan teol. abs. își vor sërba cununia Duminecă în 13 August n. a. c. la oarele 4 d. a. în biserica gr.-cat. din Șeulia-de-Câmpie.

Căsuri de moarte. Pătrunși de adâncă durere și întristare aducem la cunoștința tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților trecerea din viață a mult iubitei fiice, respective surori și nepoate Lucreția Benția, care în etate de 29 ani, după îndelungate și grele suferințe, Duminecă la 23 Iulie a. c. la oarele 3 dimineața, și-a dat nobilul seu suflet în mâinile Creatorului. Rămășițele pământești ale scumpei decedate s-au condus după ritul bisericii gr.-or. Marți la 25 l. c. după amiază la orele 3, dela locuința părintească la cimiteriul din suburbiul

Iosefin spre etern repaus. Nicolau Benția Ana Benția n. Pop, ca părinți, în numele numeroaselor rudeni.

— Subscrișii cu inima frântă de durere aducem la cunoștința trecerea din viață a neuitatului și bunului nostru soț, tată, ginere și cumnat: Dr. Georgiu Popoviciu protomedi comitatens, întâmplată, în Orade după lungi suferințe și împărțirea cu sfintele taine, Joi în 7/20 Iulie 1905 la 3/4 12 ore noaptea, în etate de 56 ani și 25 ani a căsătoriei fericite. Osemintele scumpului defunct s-au așezat spre odihnă eternă, dela locuința de doliu Sâmbătă în 9/22 Iulie c. după amiază la 5 ore, după ritul gr.-or. întristata familie: vād. Gabriella Popovici n. Rozvány și numeroase rudeni.

— Cu adâncă durere și întristare aducem la cunoștința tuturor rudeniilor și cunoscuților trecerea din viață a mult iubitului soț, tată, frate, unchiu etc. Alexandru Tobias notar cercual, care în al 43-lea an al vieții și 19 lea an al fericitei sale căsătorii, după lungi și grele suferințe, Duminecă la 23 Iulie a. c. la oarele 12 a. m. și-a dat nobilul seu suflet în mâinile Creatorului. Rămășițele pământești s-au așezat spre vecinică odihnă, Marți la 25 l. c. p. m. la orele 5, în cimiteriul gr.-cat. din Sibiu. — J. Inica Familie.

Iubiții noștri cetitori, cari sunt în restanță cu plata abonamentului sunt rugați a trimite cât mai curând prețul abonamentului, ca să știm în câte exemplare avem să tipărim foaia. Totodată îi rugăm a recomanda și răspândi »Foaia Poporului« între cunoscuții lor.

A citi și scrie în zece minute! »Drapelul« din Lugoj scrie următoarele:

»Învățătorul Iuliu Gabel din Budapesta a inventat un nou sistem de a învăța cetirea și scrierea. Sistemul acesta este foarte bun, căci cu ajutorul lui înveți foarte iute a citi și scrie. În 11 Iulie n. a venit Iuliu Gabel la Timișoara și — la rugarea generalului de divizie Fanta — a ținut prelegere cu mai mulți soldați analfabeți din garnizoana din Timișoara. Au fost de față la prelegere în casarma Ferdinand 120 ofițeri superiori, între cari și generalul Fanta. Instrucția soldaților neștiutori de carte a durat numai 10—12 minute și rezultatul a fost splendid. Soldații chemați la tablă au învățat să cunoască în câteva minute toate literele alfabetului și să le împreune de tot corect în silabe. Dl Gabel a pus pe un soldat să scrie la tablă litere și a fost interesant, că soldatul a știut scrie cu ușurință chiar și litera mare »R«, cea mai grea literă în alfabetul latin. Generalul Fanta a mulțumit învățătorului Gabel — în numele ofițerilor prezenți — pentru prelegerea succasă.

Noi întrebăm pe iubiții noștri învățători, cari din ei au cunoștință despre metoda lui Gabel și n'ar fi bine a-l face cunoscut și la noi și a-l pune în aplicare?

Alegere de protopop. La alegerea de protopop al tractului Făgăraș, săvârșită săptămâna trecută, dintre trei candidați majoritatea absolută a voturilor a întrunit-o părintele Nicolaie Borza din Viștea de jos, anume 40, ear protopopul Abrudului, P. Popovici și păr. I. Clonțea au primit câte 13 voturi.

Repararea podului dintre Deva și Brănișea. În 25. Iulie c. s'a făcut repararea podului călei ferate preste Mureș între Deva și Brănișea, anume s'a așezat de nou părțile de fer ale podului. În timpul reparării trecerea preste pod s'a făcut prin transbordare. (trecere pe jos).

Soldat osândit la moarte. Din Arad se vestește, că judecătoria militară de acolo a osândit la moarte pe un soldat din Segedin, care a palmuit pe caporalul său. Să crede însă, că Maiestatea Sa va schimba pedeapsa de moarte în pedeapsă de închisoare.

Călătoria în Rusia. Ministrul nostru de interne a avisat delegațiile din țară, că streinii nu pot călători de aci înainte în ținuturile din Asia de mijloc ale Rusiei, decât cu permisiunea deosebită a ministerului de externe rusesc, care se poate câștiga pe cale diplomatică.

Gendarm ucis. Un gendarm din Predeal, cu numele Blau, a fost aflat greu rănit pe teritor remănesc. El era să fie transportat la Brașov, dar pe drum a murit. Cine e ucigașul nu se știe. S'a introdus cercetare.

Din viața țărănească. Cu acest titlu a apărut al doilea volum de schițe și povestiri de la sate, de Grigorie N. Coatu, înv. în România și cunoscut bun scriitor. Asupra cărții vom reveni. În urul de azi începem publicarea unei mici povestiri din volum.

Despre scaldă Előpatak se scrie: Nici chiar oameni bătrâni nu-și aduc aminte, ca în »vremile vechi bune« să fi convenit vreedată oaspeții de băi la baia aceasta secuiască de efect vindecător fără păreche în număr așa de mare, ca în acest sezon; se întâmplă zilnic, că oaspeți numai cu protecție mare și după multă umblare pot să găsească cuartir, dacă nu se îngrijesc mai dinainte. Deastul de rău, că fiecare voiește să-și facă cura numai în sezonul principal; în Előpatak, după experiențe de 10 de ani, în sezonul din urmă domnește timpul cel mai frumos.

În sezonul principal domnește o viață de băi de calibru mare, viaie, febrilă; din toate părțile țerii, — din vecina Românie a năpădit formal publicul în acest an. Ori care om află aici distracție, vindecare și odihnă bună pe promenadele, ce se întind în regiunile din apropierea imediată a scaldă și se continuă în pădurile seculare.

Că în timpul cel mai nou cercetarea scaldă s'a întreit, meritul îl are în locul prim corpul medical din patrie, care s'a convins pe baza rezultatelor de cură ajunse aici, că isvoarele aceste în privința puterii de vindecare rivalizează în multe cu apele vestite din Karlsbad. Numărul oaspeților de la băi este de 1000, care în împrejurările de la noi din patrie este un număr uriaș.

În terapia modernă se recomandă tot mai mult de către medici folosirea apelor minerale naturale, între care cu deosebire apa amară Franz Iosef, cea mai bună apă în felul seu, care pe lângă aceasta e recunoscută ca mijloc natural purgativ, singura plăcută la luat. Se poate căpăta pretotindinea.

Fără îndoială că multe obiecte de lipsă neîncunjurată pentru îngrijirea corpului recerută necondiționat, mai avantajos se cumpără în prima și unica parfumerie specială Meltzer, strada Cisnădiei, oficiul comandai de corp.

POSTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRAȚIEI

Ab. 6038. Conform regulamentului parohial votat de congres în 1898, darea are să o plătească cel ce folosește porțiunea canonică.

I. L. în Răc. și I. O. în C. Foaia pe credit nu se poate da.

I. H. în P. (ab. 6030). În 8 Ian. c. ai trimite pe poștă 2 cor. pe 1/2 an; acum trebuie pe a doua jumătate.

P. Cerg. Sălișt. Prețul pe 1/2 an 5 cor.

Proprietar, editor și redactor responsabil
Silvestru Moldovan
Tiparul »Tipografiei« Iosif Marschall.

Apa minerală amară
Francisc Iosif

Representanță proprie de ape minerale amare.
sect. V. a de med. Casei generale de bolnavi în Viena.

Casă de vânzare.

Din o cauză de mutare se află de vânzare o casă cu drept de licență în strada Schewiss în condiții favorabile. Informații mai de aproape se dau în str. Cisnădiei nr. 17, etagiul I.

158 1-3

Eftin de minune!

500 bucați ou fi. 1.85.

Un orologiu escelent și elegant, cu garanță că umblă bine și în 36 de ore numai odată trebuie tras, împreună cu un lanț aurit; un admirabil ao de cravată cu brillant-simili; un inel aurit cu piatră imit. pentru domni ori dame; o garnitură admirabilă, constatătoare din bumbi de manșete, guler și un plept, gar. 3%, aur-două, 6 bucați batiste de buzunar, gar. de în; unelte de scris elegante de nikel; o etui de oglindă de toaletă cu un pepten frumos; un săpun de toaletă aromatic; o carte de notițe legată; 12 bucați de bilete artistice a bărbaților renumiți ai secolului trecut, 72 buc. pene de cancelarie engleze și încă 395 bucați diverse, cari sunt folosite în casă, sunt gratis. Toate la oaltă cu orologiu care singur prețuiește acești bani, costă numai fi. 1.85.

Trimiterea cu rambursă sau cu plată înainte prin casa de export

H. Spingarn, Cracovia, nr. 42.

La cumpărare de două pachete dau gratis un frumos briceag de buzunar, cu două tășuri. La mai mult de două pachete de fiecare un astfel de briceag.

Pentru-ce nu convine, se trimit numai decât îndrept bani.

17 1-1

Moară de vânzare.

În comuna Rêhău (cercul Szászsebes), se află o moară cu motor de benzină, care aduce un venit anual de 2000 coroane.

Susnumita moară este de vândut, eventual de esarëndat. Reteritor la preț, eventual condițiuni de esarëndare reflectanții sunt rugați a se adresa la subscrisul.

Rêhău, în 20 Iulie 1905.

Nicolae Benescu
proprietar de moară.

155 1-3

Ludovic Ferencz,

croitor de bărbați,

Sibiu, strada Cisnădiei nr. 12,

recomandă p. t. publicului

pentru sezonul de vară

9 29-52

noutățile

sosite chiar acum, pentru haine de bărbați stoffe englezești, franțuzești și indigene, din cari se execută după măsură cele mai moderne vestimente precum: Sacko, Jaquete, fracuri și haine de salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită noutățile de stoffe pentru pardisiuri și „Raglam“, cari se află totdeauna în deposit bogat.

Asupra reverenzilor confecționate în atelierul meu îmi permit a atrage deosebită atențiune a on. domni preoți și teologi absolvenți

În casuri de urgență confecționez un rind complet de haine în timp de 24 ore.

Negutătorie specială de lumini pentru biserici.

Rudolf Henter

SIBIU — HERMANNSTADT — NAGYSZEBEN, strada Faurilor 7.
își recomandă depositul său foarte mare și bine asortat cu

lumini pentru biserici

de ceară și stearin

mai departe săpun pentru economia casnică, escelent, uscat, cu prețurile cele mai moderate și serviciu solid.

156 1-4

Cel mai bun izvor de cumpărare pentru revânzătorii.

Negutătorie specială de lumini pentru biserici.

Prima fabrică sibiană de umbrele și ploiere.

Deschidere de fabrică.

Prin aceasta îmi permit a aduce onor. p. t. public la cunoștință, cum-că în loc, strada Ocnii Nr. 3 (Burgergasse), sub treptele Ocnii, am deschis

o fabrică de umbrele

și recomand onor. public umbrele și bastoane cu prețuri de tot ieftine.

Reparaturi și tras din nou cu pânză se pregătesc iute, ieftin și fără prihană.

Cu deosebită stimă

145 3-3

J. Ösztreicher

Sibiu, strada Ocnii Nr. 3 (Burgergasse, sub treptele Ocnii).

Cunoscuta hârtie de cigarette egipteană universală

AIDA

(Vergé-Combustible)

Deposit pentru Sibiu la Domnul:

CAROL ALBRECHT.

Strada Ocnii.

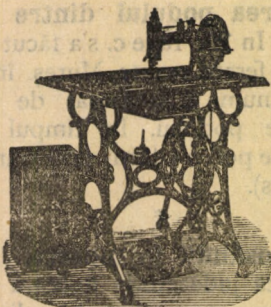
7 36-52

Gustav Dürr

mechanic.

Magazin de mașini de cusut și de velocipede,

Sibiu. Piața-mare nr. 19.



Recomandă depositul seu mare și bine asortat cu toate felurile de mașini de cusut mai renumite din fabrici străine și indigene pe lângă un preț foarte moderat.

6 15-26

Ca specialități se recomandă mașinile de cusut:

Seidel & Naumann, G. M. Pfaff.

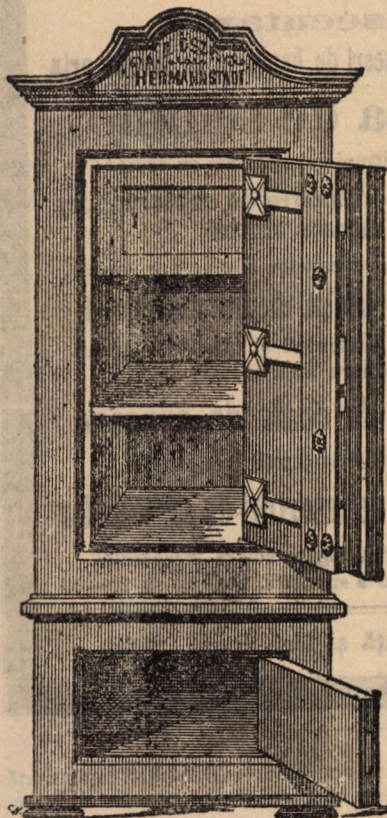
Toate acareturile mașinilor de cusut de ori-ce fel precum ace, curele, oleiuri fine și altele se află întotdeauna în depositul meu. Reparaturile la mașinile de cusut de ori-ce fel sunt executate prompt, ieftin și conștientios cu garanție. Pentru fiecare mașină nouă de cusut cumpărată dela mine dau 5 ani garanție.



Casse de fer și oțel sigure contra focului și spargerii



pentru păstrat bani, registre și documente în toate mărimile și formele.



Soliditate garantată.

Prețuri ieftine.

Pentru edificiile comunale, de matriculă și parohiale cu prețuri reduse și pe lângă plătire în rate.

A se adresa la:

Prima fabrică trans. priv. ces. și reg. de casse de fer și oțel

a lui 181 0—

A. G. ÖSZY, jun.,

Sibiu — Nagyszeben.

Depotul:

Piața Hermann,
pal. Habermann.

Fabrica:

Str. Măcelarilor Nr. 30,
vis-à-vis de Catedrală.

Preț-curent ilustrat se trimite la cerere gratis și franco.

Unde se cumpără:



Cele mai fine parfumerii?
Săpunurile de mână cele mai eschisite și
perii de dinți?
Cea mai bună pudră?

**In neguțătoria-drogherie
a lui MORSCHER**

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 34

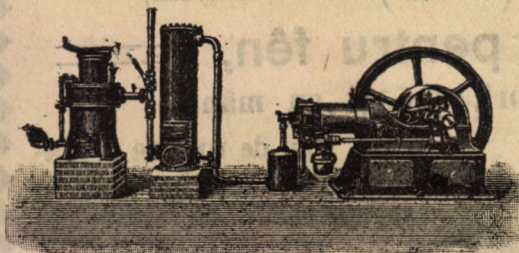
aranjată după cele mai noue cerințe.

Tot acolo se pot căpăta foarte ieftin cei mai neîncunjuțați de lipsă artifiți higienici de gumi, de tot soiul. 143 3—4

Langen și Wolf

— fabrică de motoare în Viena —

cea mai veche și mai mare fabrică specială a monarhiei.



Motoare originale „Otto”
și locomobile pentru benzină
și petrol, cum și gaz de
iluminat.

Motoare de gaz aspiră-
tor, cari se mină cu cărbuni
de lemn, coacs sau cărbuni
de antracit.

Aceste motoare de gaz aspirătoare sunt pentru minat cele mai ieftine în prezent, fiindcă ele numai pe oară și putere de cal consumă 1½—2½, fileri material de ars. Mașinist sau focar e de prisos.

Special pentru minatul morilor este mașina cea mai escelentă a prezentului.

Cu deslușiri, descrieri și figuri, cum și preliminar de spese servește

Representanța generală pentru Ardeal

ANDREIU TÖRÖK

— fabrică de mașine și mori —

Sibiu, Poarta-Cisnădiei.

147 3—7

Condiții de plată favorabile.
Garantă deplină și serviciu culant.

Anunț de căsătorie.

Un tânăr român în etate de 26 ani, proprietar, cu un venit anual de 3000—4000 cor., voeste a se căsători cu o domnișoară sau o văduvă tânără, având zestre. Amatoarele se trimită scrisori, eventual cu fotografie, sub adresa

151 2—2

„Proprietar”. Post-Restante
Sibiu (Nagyszeben.)

Urgent

e de-a se arăta, ca se se cumpere numai de cele mai bune

perii de dinți.

Schimb gratis a ori-cărei perii de dinți defectuoase. De sine înțeles imaginabil garantează mijloc nestrăicios de curățit dinții

Parfumeria Meltzer

129 6—6 Strada Cisnădiei
Edificiul Comandei de corp,

Gustav Meltzer

Fabrică de săpun, strada Gușterii.

Eu

pentru îngrijirea pielii, special în pentru a alunga pistrii și avea o culoare delicată a feței, nu cunosc un săpun medicinal mai bun și mai cu efect, decât cunoscutul

săpun din lapte de crin

al lui Bergmann

(Marca: doi băieți)

48 21—25

de

Bergmann & Co., Teschen a/E.

Să aște de vânzare, bucata à 80 fil. în Sibiu la:

Farmacia „la Ursu”, Piața-mare.

I. B. Misselbacher sen.

Gust. Meltzer, strada Cisnădiei și strada Gușterii 25.

Prima fabrică transilvană de stearin, str. Cisnădiei.

În Sighișoara: farmacia W. Lingner.

Schimbare de local.

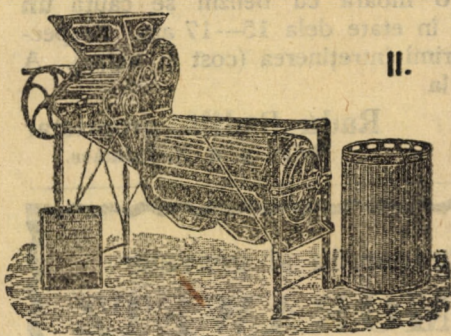
Prin aceasta aducem la cunoștința onorabilului p. t. public, că neguțătoria reg. ung. de sare în mare și mic se mută cu finea acestei luni în edificiul „Albinei”,

str. Măcelarilor Nr. 20.

Neguțătoria reg. ung. de sare

157 1—3

Str. Măcelarilor Nr. 21.



Triere

— cu prețuri moderate. —

Eu dau și cu plătire în rate și atunci socotesc 6% interese.

— Liste de prețuri speciale la dorință. —

Carol F. Jickeli

154 1—

Sibiu.

Preste 300 de distincții înalte.
Preste 30.000 motoare originale „Otto” în minare.

Bolnavilor

de lupus și de muschiu de piele
le împărtășesc deslușiri gratuit, cum
am aflat eu vindecarea mea.

91 15-19

Marlenné Míchl,
Viena, V., Pilgramgasse 6.

Informații rog numai în limba germană.

Prima turnătorie română de fer — și aramă în Cudsir. —

Subscrisul primește spre efectuare
tot felul de lucrări aparținătoare
branșei acesteia, precum: **lagăre,**
ventile etc. cu prețuri foarte re-
duse.

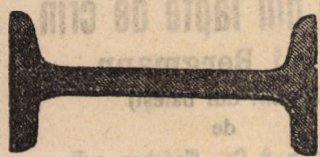
158 2-2

Cu stimă

Ioan Pasca, Cudsir.

Trei băieți

se primesc în frânzăriia dlui **Petru Moga,**
strada Poplăcii (Quergasse) Nr. 1. 146 3-3



Traverse, fer U

toate soiurile de fer în rude,
tinichea,

țevi pentru conduct de apă din
fer vărsat sau bătut, purtători
de coridoare, țevi pentru
umblătoare,

impletitori de trestie pentru
stucatură, place izolatoare de
asfalt, pappă pentru coperis

97 11-

la

AND. RIEGER

prima fabrică trans. regnicolară de mașini
turnătorie de fer și metale, neguțorie de
articii de ferărie, Sibiu.

Învățacel de moară.

La o moară cu benzină se caută un
învățacel în etate dela 15—17 ani. Respec-
tivul va primi întreținerea (cost și haine). A
se adresa la

152 2-3

Radu Bădilă, proprietar
Boița, p. u. N.-Talmács.

Gluvaergiu și graveur

A. MORAWETZ

Strada Cienădiei 14. SIBIU Strada Cienădiei 14.

Numai în stilul cel mai nou.

Depositor de **gluwaere, aur, ar-
gint și argint de China.**

— Cea mai renumită neguțorie de aurării. —

Atelier propriu pentru lucrări nou
și reparații. 76 12-

— Serviciu real. Garanție conștientă. —

Institut de credit funciar din Sibiu.

Strada Pintenului nr. 2.

Imprumuturi hipotecare pe anuități.

Scrisuri funciare, scutite de dări.

ce se pot lombarda la banca austro-
ungară, se pot depune la toate tribuna-
lele ungare de stat drept cauciune și
vadiu și ca cauciuni de căsătorii militare.

Depuneri spre fructificare.

Dajdia la interesele dela depuneri o plă-
tește institutul.

Esecontare de cambii.

Avansuri pe efecte publice.

Credite de cont-curent
contra intabulări și altă garanție.

Esecutarea

de fiecare afacere de bancă și de zarafe prin

Cassa de schimb

Sub condițiuni culante, mai cu seamă:

cumpărarea și vânzarea de efecte publice
monete străine,

răscumpărarea cupoanelor și efectelor sortate,

încasarea de cambii, checuri și asemnări,

predarea de asemnări și bilete de credit
pentru străinătate,

îngrijirea de coale de cupoane.

luarea efectelor în deposit spre păstrare,

închirierea de resorturi de case de fer

(săfe de depozit), sigure contra incendiului
și a spargerii, etc. 1 29—52

Informațiuni amenunțite se dau cu bunăvoință și fără spese.

Frasă conducătoare: Fiecare bucată de săpun cu numele „Schicht“ e garantată
curată și liberă de ori-ce părți constitutive stricăcioase.

Săpun-Schicht

(Săpun cu semnul „cerb“ sau „cheie“)



este cel mai bun și în folosință cel mai
ieftin, pentru toate rufe și pentru
orice metodă de spălat.

Garanță: 25.000 cor. plătește firma **George Schicht** în
Aussig ori-cui, care va dovedi, că săpunul ei cu numele
„Schicht“ conține ori-ce amestec stricăcios. 135 b 4-39

Cele mai bune

mașine de îmblătit,

de mînat cu mîna, cu vîrtej și cu motor de benzin,

mori de curățit (ciur) în 3 mărimi,

triere, greble pentru fîn,

mori de mînat cu motori, apă și cu mîna

și tot felul de unelte și ma-
șine pentru agricultură în
esecție recunoscută de solidă
sub garanție.

Prețuri ieftine, condiții

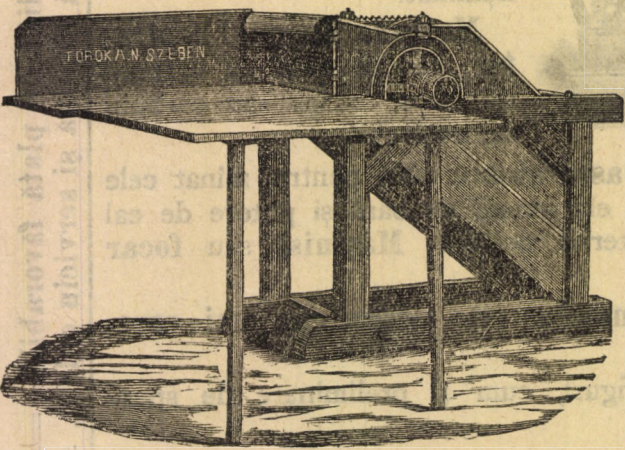
de plată favorabile.

Coase cu garanție, calitatea
cea mai bună existentă.

70 75 80 85 90 cm. lung.

Costă C. 1.60 1.70 1.80 1.90 2.—

Fiecare coasă ce nu con-
vine se primește îndărăpt
numai decât și se schimbă.



Fabrica de mașini agricole **AND. TÖRÖK**
Sibiu, Poarta-Cienădiei. 126 6—

Catalog franco și gratis.